

LAPETEK

Alva 50 / 60

PNC: 30365 / 30465

liesituuletin, kalustemalli
spisfläkt, inbyggnadsmodell



Asennus- ja käyttöohjeet
Monterings- och bruksanvisningar

2
11

versio
12/2015

Arvoisa Asiakas,

Onnittelemme sinua Lapetek-liesikuvun valinnasta. Noudattamalla tätä asennus- ja käyttöohjetta saat parhaan hyödyn liesikuvustasi. Samalla varmistat liesikuvun mahdollisimman pitkän käytön.

1	YLEISTÄ	2
2	TURVALLISUUSOHJEET	3
3	ASENNUS	3
4	KÄYTTÖOHJEET	8
5	HOITO JA KUNNOSSAPITO	9
6	MITAT	18
7	KIERRÄTYS	19
8	YHTEYSTIEDOT	20

1 YLEISTÄ

Tämä liesikupu on suunniteltu asennettavaksi keittiökalustekaappiin keittotason yläpuolelle. Se voidaan yhdistää poistoilmahormiin tai sitä voidaan käyttää aktiivihillisuodattimen kanssa (lisävaruste), jolloin ilma palautuu puhdistettuna takaisin huonetilaan.

Asennuksessa on otettava huomioon sen eri vaiheet ja liesikuvun paino, joten asennuksen saa suorittaa vain asiantunteva ja osaava henkilö/-t. Valmistaja vetäytyy kaikesta vastuusta vahingoissa, jotka aiheutuvat laitteen väärästä asentamisesta.

Liesikupu tulee asentaa niin, että sille voidaan suorittaa huoltotoimenpiteitä, tarvittaessa jopa irrottaa kokonaan.

Tarkista liesikupu ulkoisesti ennen asennusta. Viallista tuotetta ei saa asentaa, eikä ottaa käyttöön!

Mikäli liesikuvun kuljetuslaatikko on ulkopuolelta vahingoittunut, tarkista huolella onko myös liesikupu vahingoittunut. Jos laitteessa on kuljetusvahinkoa, ota yhteys myyjäliikkeeseen.

Lapetek-liesikuvulla on 2 vuoden takuu. Emme ole vastuussa välillisistä vahingoista. Mikäli materiaalissa on virhe, korvaamme ainoastaan virheellisen materiaalin osuuden. Takuu ei koske kuluvia osia.

2 TURVALLISUUSOHJEET

- 2.1 Liesikuvun saa yhdistää vain sitä varten tehtyyn hormiin. Kerrostaloissa tarvitaan aina taloyhtiön lupa.
- 2.2 Ennen kytkemistä sähköverkkoon varmista, että verkkojännite vastaa kuvun sisällä olevaa arvokilven arvoa.
- 2.3 Asennettuna tuulettimen alareunan tulee olla vähintään 45 cm keittotason yläpuolella.
- 2.4 Ennen kuin tuote annetaan lasten tai henkisiltä tai fyysisiltä kyvyiltään tai aisteiltaan rajoittuneiden henkilöiden käyttöön, heille on selitettävä, miten tuotetta käytetään.
- 2.5 Liesikuvun alla ei saa valmistaa liekitettyjä ruokia.
- 2.6 Älä koskaan jätä liesikupua valvomatta käytön aikana, sillä ylikuumentunut rasva ja öljy voivat syttyä palamaan.
- 2.7 Liesikuvun metallirasvasuodattimet on puhdistettava säännöllisesti. Rasvasuodattimet voi pestä astianpesukoneessa.
- 2.8 Ennen korjausta ja puhdistusta irrota aina pistoke pistorasiasta.
- 2.9 Jos samassa tilassa liesikuvun kanssa käytetään muita fossiilisilla polttoaineilla toimivia laitteita (kaasuhella, kaasu-uuni, takka jne.), tulee varmistaa huoneen riittävä korvausilman saanti. Vaaraton käyttö on mahdollista, kun yhtäaikaisessa käytössä syntyvä alipaine ei ylitä 0,04 mbaria, jolloin huoneeseen ei muodostu polttoilman paluuumua. Tähän päästään, kun korvaavaa ilmaa pääsee virtaamaan huoneeseen esim. avoimien ovien, ikkunoiden, ilmanvaihtaukkojen kautta tai muiden teknisten järjestelyjen avulla.

3 ASENNUS

Ennen asennusta asentajan on varmistettava, että käytettävät kiinnitystarvikkeet soveltuvat käytettäväksi asennuksessa ja että kaikki tarvittavat asennustarvikkeet ovat saatavilla. Asenna seuraavassa järjestyksessä:

- 3.1 LIESIKUVUN ASENNUS KAAPPIIN**
- 3.2 POISTOILMALIITÄNTÄ**
- 3.3 KÄYTTÖ AKTIIVIHILISUODATTIMEN KANSSA**
- 3.4 SÄHKÖLIITÄNTÄ JA TESTAUS**

3.1.1 LIESITUULETTIMEN ETULISTAN VAIHTO

Liesituuletin toimitetaan valkoisella etulistalla ja pakkauksessa on mukana myös rst-etulista. Etulistan vaihto (kuva 3): Käännä liesituuletin ylösalaisin ja irrota rasvasuo-dattimet. Irrota etulista avaamalla kuvassa 3 näkyvät kolme ruuvia. Kiinnitä uusi etu-lista samalle paikalle ja ruuvaa ruuvit paikalleen.

3.1.2 LIESIKUVUN ASENNUS KAAPPIIN

3.1.2.1 Liesituuletin kiinnitetään yläkaapin alaosaan tai tuuletinta varten tehtyyn erikois-kaappiin.

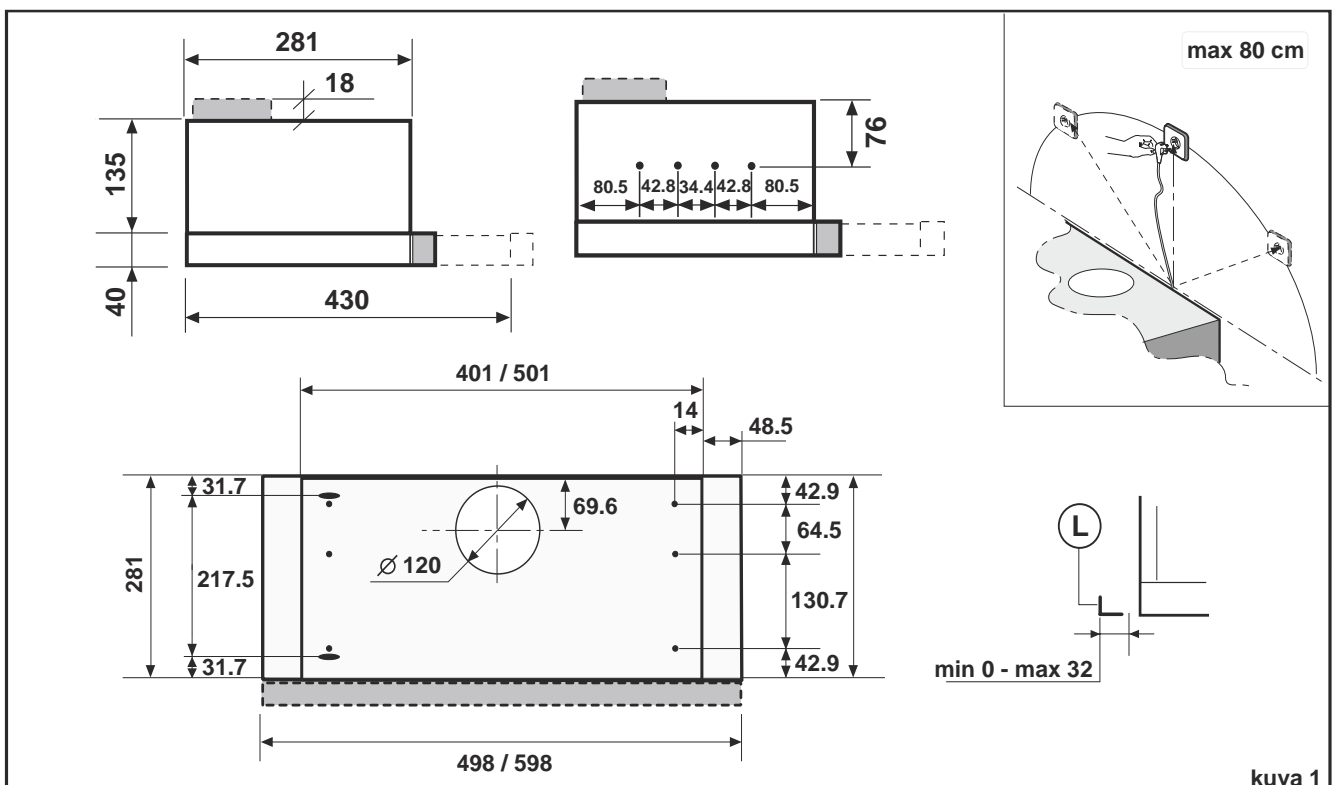
3.1.2.2 Kiinnitä liesituuletin mukana tulevilla ruuveilla (4 x 18 mm + prinkat sekä 4 x 15 mm) metallitukien avulla kaapin runkoon.

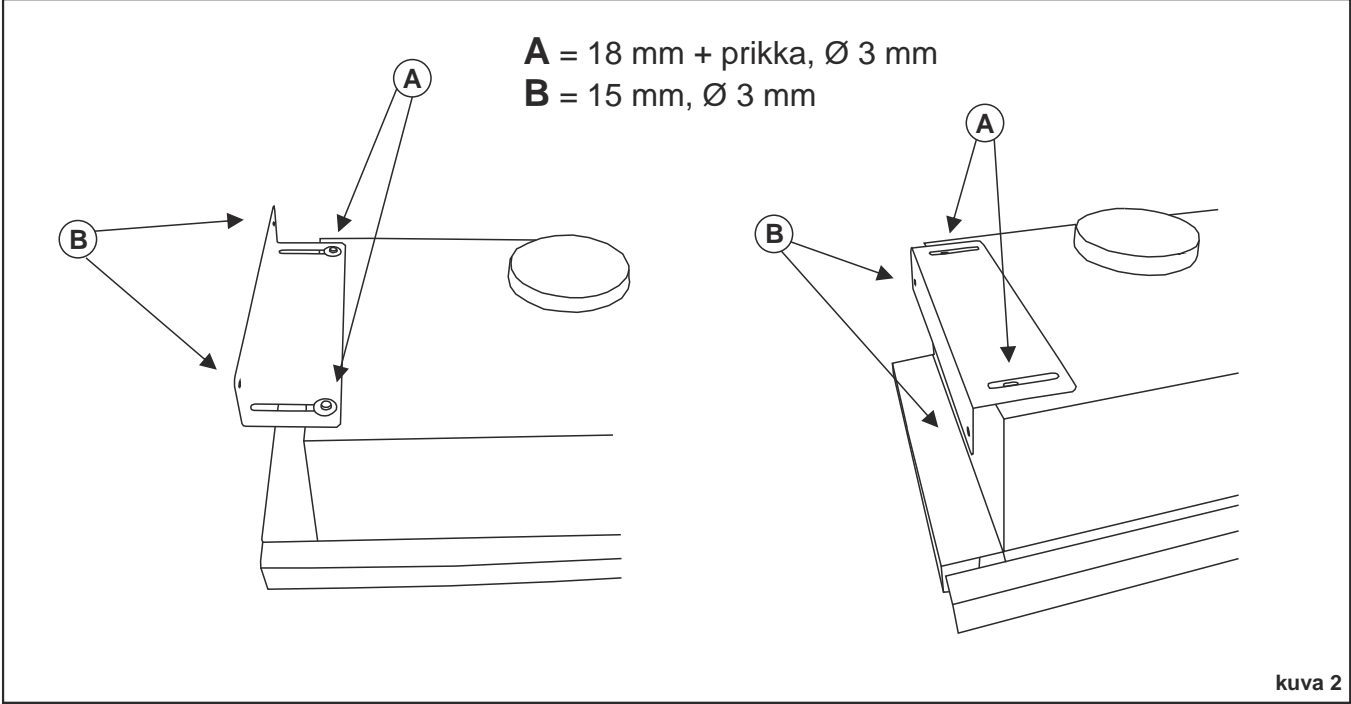
3.1.2.3 Metallituet voi sijoittaa kaapin sivuihin joko ylöspäin tai alaspäin (kuva 2).

3.1.2.4 Tee kaapin yläosaan reikä poistoilmahormia varten (kuva 5).

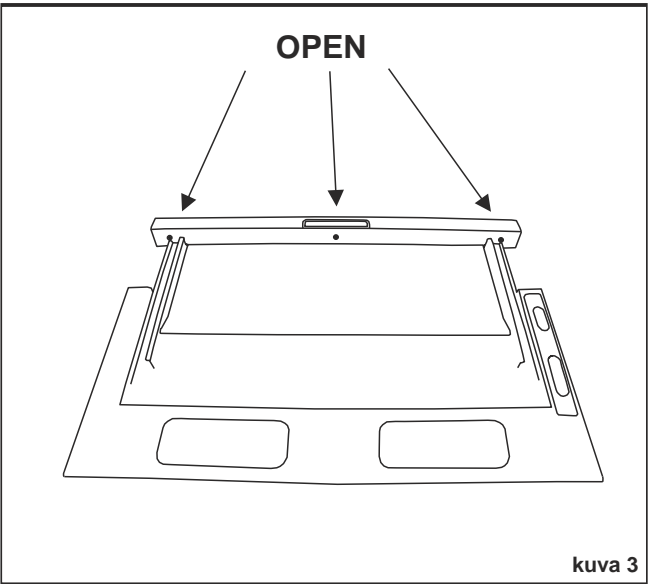
3.1.2.5 Mitoita liesituulettimen etureuna kaapiston reunan tasalle. Erillisellä takareunan listalla (osa L, kuva 1 ja 4) voi peittää taakse mahdollisesti jäävän raon. Käytä mukana tulevia ruuveja P (3 x 7,5 mm) (kuva 4).

HUOM. Liesituulettimen tulee olla vähintään 45 cm korkeudella keittotason pinnasta.

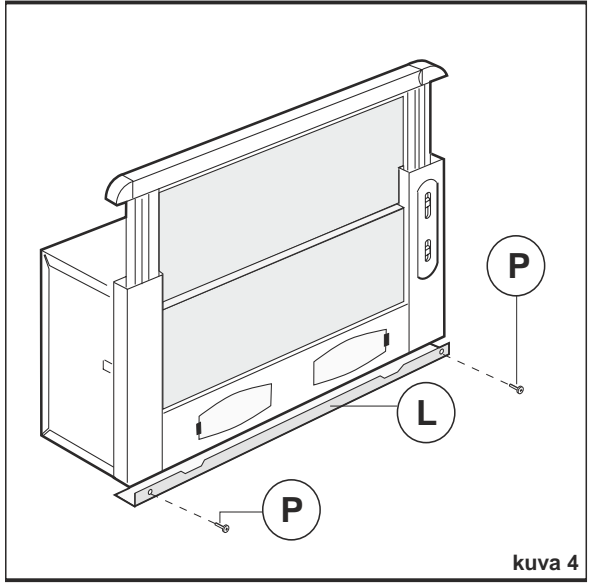




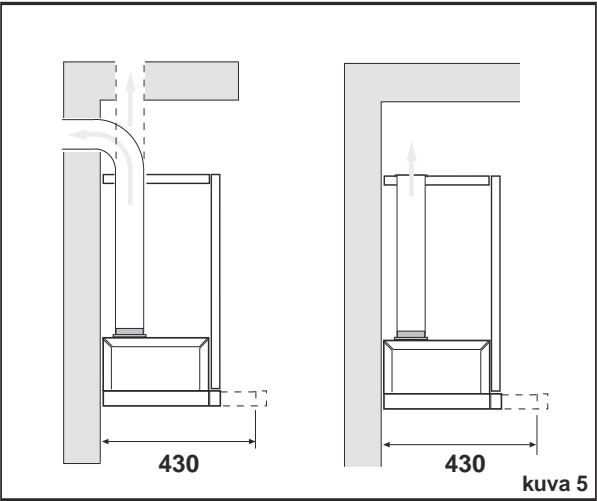
kuva 2



kuva 3



kuva 4



kuva 5

3.2 POISTOILMALIITÄNTÄ

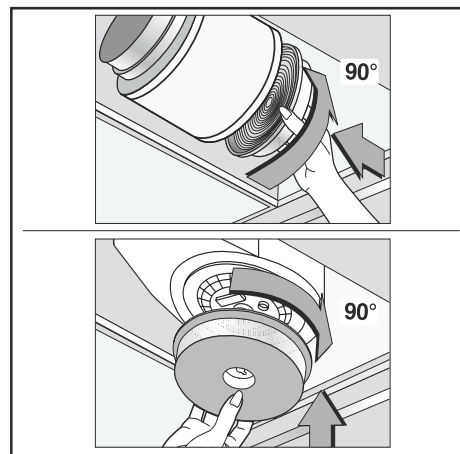
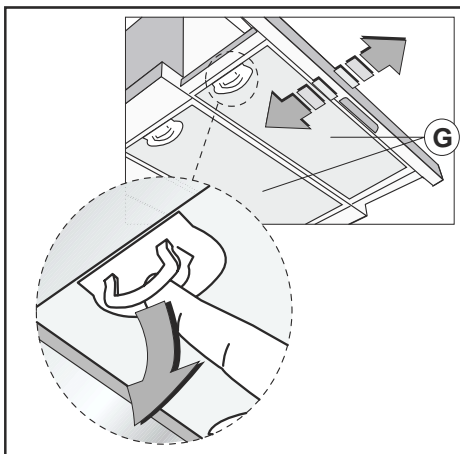
- 3.2.1 Liesikupu voidaan johtaa ulos käyttämällä hormiputkea, joka on läpimitaltaan 120 mm.
- 3.2.2 Tarkista ennen hormiputken asennusta, että takaiskuventtiilin läpät aukeavat esteettömästi. Takaiskuventtiili estää ilman virtaamisen takaisin huoneeseen, kun tuuletinta ei käytetä.
- 3.2.3 Yhdistä hormiputki (ei kuulu toimitukseen) sekä liesikuvun poistoilmaliitännänsä että seinän/katon ilmanpoistoaukkoon käyttämällä sopivia kiinnittimiä (eivät kuulu toimitukseen).

3.3 KÄYTTÖ AKTIIVIHILISUODATTIMEN KANSSA

Kiertoilmaliitännässä aktiivihilisuodattimen läpi johdettu ilma poistuu puhdistettuna takaisin huoneilmaan. Aktiivihilisuodatinta ei voi puhdistaa, vaan se on vaihdettava noin 4 kuukauden välein tai tarvittaessa useammin, jos liesituuletinta käytetään runsaasti.

Asenna aktiivihilisuodattimet (lisätarvike) seuraavasti:

- A) Irrota ensin rasvasuodattimet kääntämällä kevyesti lukitussalpoja, jotta turvalukitus aukeaa.
- B) Kiinnitä aktiivihilisuodattimet (tuotekoodi 3003) puhallinmoottorin molempiin päihin kääntämällä suodattimia 90 astetta.
- C) Kiinnitä rasvasuodattimet takaisin paikalleen.



3.4 SÄHKÖLIITÄNTÄ JA LAITTEEN TESTAUS

3.4.1 Yhdistä liesituulettimen johto pistorasiaan.

3.4.2 Testaa kaikki laitteen toiminnot:

OK

A) moottorin eri nopeudet toimivat

B) intensiiviteho toimii (tietyt mallit)

C) ajastettu sulkeminen toimii (tietyt mallit)

D) valot toimivat

E) takaiskuventtiilit on asennettu paikoilleen

F) tuulettimesta ei kuulu outoja ääniä

Mikäli liesituulettimen äänitaso tuntuu normaalia korkeammalta tai imuteho ei parane kun tehoa lisätään, irrota liesituuletin ilmastointihormista ja testaa edellä mainitut asiat. Jos tuuletin nyt toimii normaalisti johtuu huono imuteho ilmastointihormin aiheuttamasta vastuksesta.

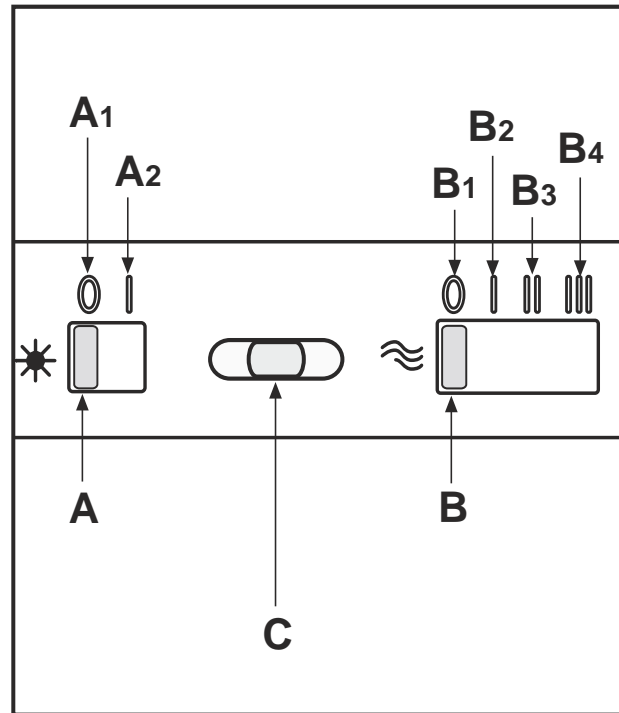
Laitteen testasi

Päivämäärä

4 KÄYTTÖOHJEET

Tämän asennusohjeen kohdan 2 turvallisuusohjeita on noudatettava kaikissa olosuhteissa.

Liesituulettimen toimintoja ohjataan kytkinpaneelista, joka sijaitsee tuulettimen oikeassa alareunassa.



4.1 TOIMINNOT

4.1.1 PAINIKE A:
Valokatkaisin

4.1.2 PAINIKE B:
Moottorin imutehon säätö, 4-portainen

4.1.3 MERKKIVALO C:
Palaa moottorin ollessa päällä.

Kun liesituulettimen lippa painetaan kiinni, sammuu tuulettimen valaisimet ja moottori. Kun lippa avataan, valaisimet syttyvät ja moottori käynnistyy automaattisesti, mikäli niitä ei ole erikseen sammutettu.

5 HOITO JA KUNNOSSAPITO

Säännöllinen hoito ja kunnossapito varmistavat liesikuvun toiminnan ja pitkän käyttöiän. Huoltotoimenpiteitä saa tehdä ainoastaan sähköalan ammattihenkilö.

5.1 METALLIRASVASUODATIN

Puhdas rasvasuodatin on erittäin tehokas rasvan erottaja. Tämän vuoksi on erittäin tärkeää liesikuvun toiminnalle ja käytölle, että rasvasuodattimet puhdistetaan säännöllisesti.

Normaalikäytössä metallirasvasuodattimet on puhdistettava vähintään 2 kuukauden välein. Ne voidaan pestä astianpesukoneessa tai käsin miedolla pesuaineella.

Parhaan toiminnan kannalta on ratkaisevaa, että rasvasuodattimet pestään säännöllisesti. Puhdistamattomat rasvasuodattimet lisäävät paloriskiä!

5.2 VALAISIMET

Liesikuvussa on 2 x 28 W halogeenipolttimoa (kanta E14). Halogeenivaloja ohjataan kytkinpaneelistä.

Älä koske kuumaan polttimoon sen oltua pitkään päällä.

Polttimoiden vaihto:

Kun irrotat tuulettimen alla olevat rasvasuodattimet, pääset vaihtamaan viallisen polttimon.

Käytä vain korkealaatuisia ja samanmallisia polttimoita kuin alkuperäinen. Näin takaat, että polttimon käyttöaika on pitkä, eikä se kuumene käytössä liikaa.

Polttimon ylikuumentuminen saattaa aiheuttaa valaisimen rikkoontumisen. Takuu ei korvaa polttimon aiheuttamaa valaisimen vioittumista.

5.3 HUOLTO

Säännöllinen ylläpito ja puhdistus varmistavat hyvän toiminnan ja luotettavuuden pidentäen liesikuvun käyttöikä. Erityistä huomiota tulee kiinnittää rasvasuodattimiin.

Ongelmatilanteissa on yhteyttä Oy Lapetek Ab, puh. 09 - 2511 030, lapetek@lapetek.fi tai suoraan Oy Lapetek Ab/huolto, puh. 09 - 2511 0342.

Ärade Kund,

Vi gratulerar er för valet av en Lapetek-spiskupa. Genom att följa denna bruks- samt installationsanvisning får ni ut maximal nytta av er spiskupa. Samtidigt säkrar ni en lång livslängd för er spiskupa.

1	ALLMÄNT	10
2	SÄKERHETSANVISNINGAR	11
3	INSTALLATION	11
4	BRUKSANVISNINGAR	16
5	SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL	17
6	MÅTT	18
7	ÅTERVINNING	19
8	KONTAKTUPPGIFTER	20

1 ALLMÄNT

Denna spisfläkt är planerad att installera under övre skåp ovanför spisen. Den kan kopplas till skorstenen eller så kan den användas som cirkulationsblåsare med hjälp av aktivkolfilter (tillbehör).

Vid installation bör de olika faserna beaktas samt kupans tyngd, så installationen bör göras av en sakkunnig person/-er. Tillverkaren fransäger sig allt ansvar vid skador, som baserar sig på felaktig installation.

Spiskupan ska monteras så, att man kan utföra underhåll, om nödvändigt, även tas bort helt.

Kontrollera spiskupan extrent före monteringen. Skadat produkt får inte monteras eller tai i bruk!

Om spiskupans transportlådan är skadat, kontrollera noggrant om spiskupan är också skadat. Om skadan är drabbat, ta kontakt till affären där du köpte varan.

Lapetek-spiskupan har 2 års garanti. Vi har inte ansvar av indirekta misstag. Om materialet har fel, ersätter vi bara felaktiga materialens andel. Garantin omfattar inte slitdelar.

2 SÄKERHETSANVISNINGAR

- 2.1 Spiskupan förenas enbart till den menad skorsten. I höghus behövs alltid bostadsbolagets lov.
- 2.2 Före koppling till elnätet, kontrollera att spänningen motsvarar typskyltens värde, som finns insidan av kupan.
- 2.3 Installerad kupans nedkant bör vara minst 45 cm ovanför spisen.
- 2.4 Innan produkten används av personer med nedsatt mental, sensorisk eller fysisk förmåga, eller av barn, ska de informeras om hur produkten är avsedd att användas.
- 2.5 Tillräd aldrig flamberade maträtter under denna spiskupan.
- 2.6 Lämna aldrig obevakad under användning för överhettad fett och olja kan antändas.
- 2.7 Spiskupans metallfettfilter bör rengöras regelbundet. Fettfilterna kan tvättas i diskmaskinen.
- 2.8 Före reparation och rengöring koppla alltid ut kontakten ur vägguttaget.
- 2.9 I fall det i utrymmet där spiskupan är finns övriga icke-elektriska värme-element i bruk (gasspis, gasugn, m.m), säkra att utrymmet har tillräcklig ventilation. Ofarligt bruk är möjligt, då det undertryck som uppstår vid samtidigt bruk inte överstiger 0,04 mbar, då det inte uppstår återsug av förbränningsluft. Till detta kommer man då det slipper ersättande luft till utrymmet, t.ex via öppna dörrar, fönster, luftombytesöppningar eller via övriga tekniska lösningar.

3 INSTALLATION

Före installation bör installatören säkra att de tänkta fästningstillbehören lämpar sig för installation, samt att all nödvändig installationsutrustning finns till hands. Installera enligt följande ordning:

- 3.1 INSTALLATION AV SPISFLÄKTEN**
- 3.2 FRÅNLUFTANSLUTNING**
- 3.3 CIRKULATIONSKOPPLING**
- 3.4 KOPPLING AV ELEKTRICITET SAMT TEST AV PRODUKTEN**

3.1.1 BYTE AV FRONT

Fläkten levereras med vit front och paketet innehåller också rst-front. Byte av front (fig. 3): Sväng fläkten upp och ned och ta loss fettfilterna. Öppna tre skruvar (fig. 3), som håller fronten fast och fronten lossar. Fästa den nya front lista och skruva åt skruvarna.

3.1.2 INSTALLATION AV SPISFLÄKTEN

3.1.2.1 Fläkten fästas i underdelen av övre skåp eller i specialskåp, som gjort för fläkten.

3.1.2.2 Fästa fläkten med skruvar (4 x 18 mm + brickor och 4 x 15 mm), som medföljar, hjälp av metallstöder.

3.1.2.3 Metallstöder kan placeras i skåpets sidor, antingen uppåt eller nedåt, beroende av situationen (fig. 2).

3.1.2.4 Gör ett hål i toppen av skåpet för frånluft skorsten (fig 5).

3.1.2.5 Placera spisfläktens framkant på samma nivå med skåpets framkant. Med separat lista (del L, figur 1 och 4) kan man gömma luckan, som möjligen blir kvar i bak kanten. Använd de medföljande skruvarna P (3 x 7,5 mm) (fig. 4).

OBS. Den spisfläkten måste vara minst 45 cm ovanför spishällen.

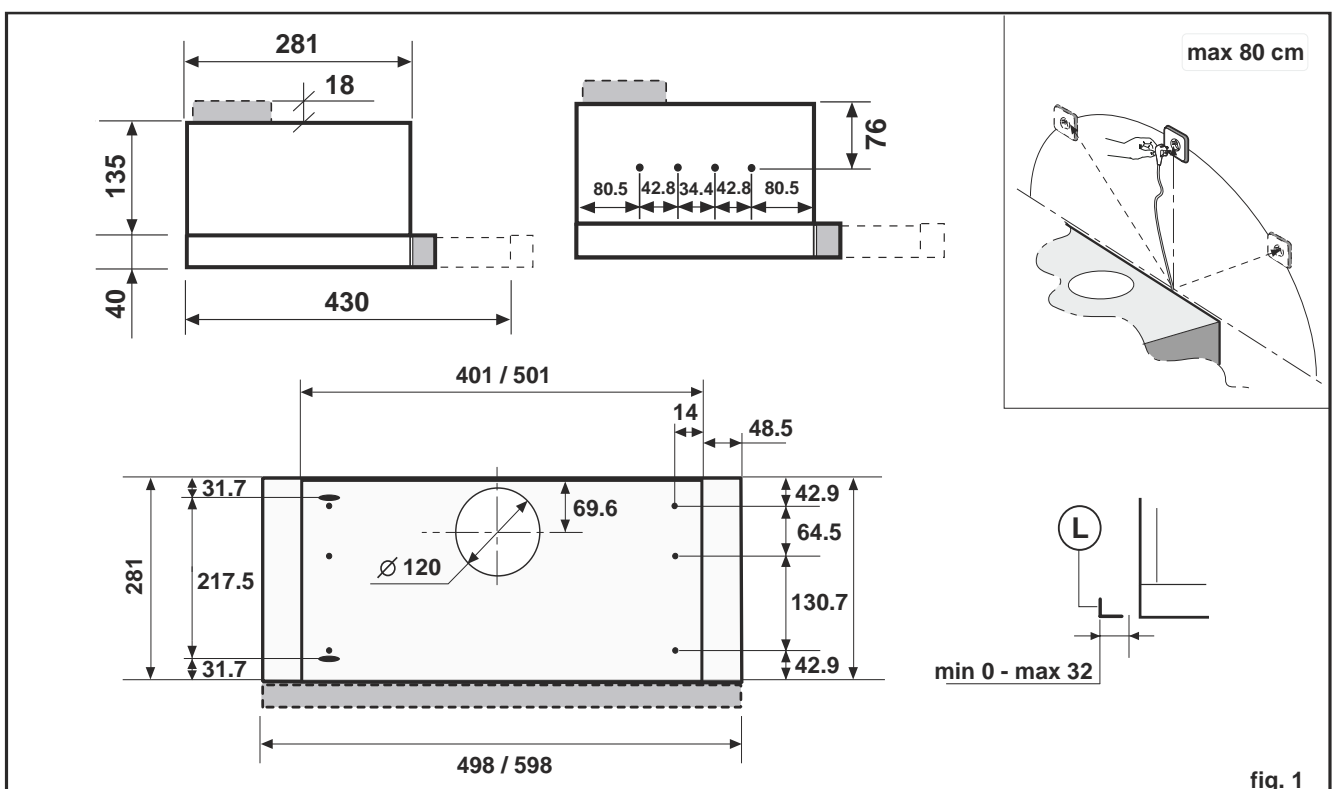
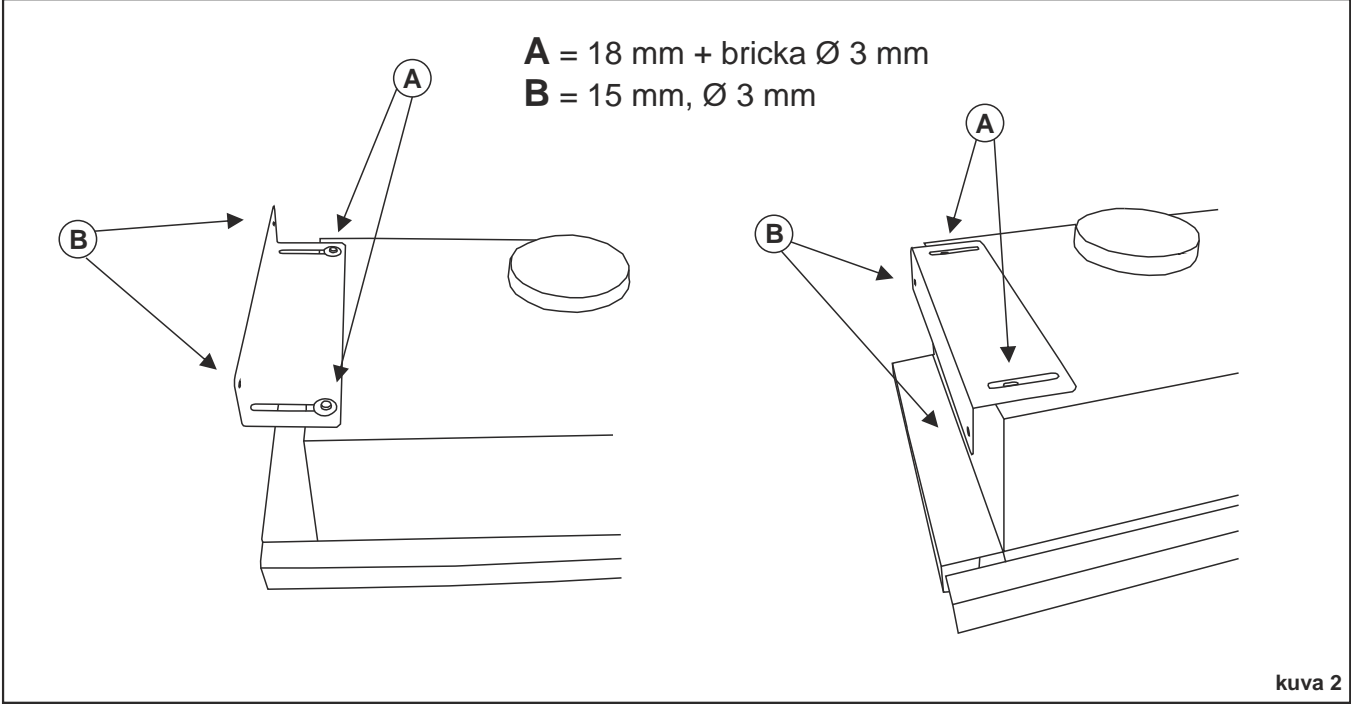
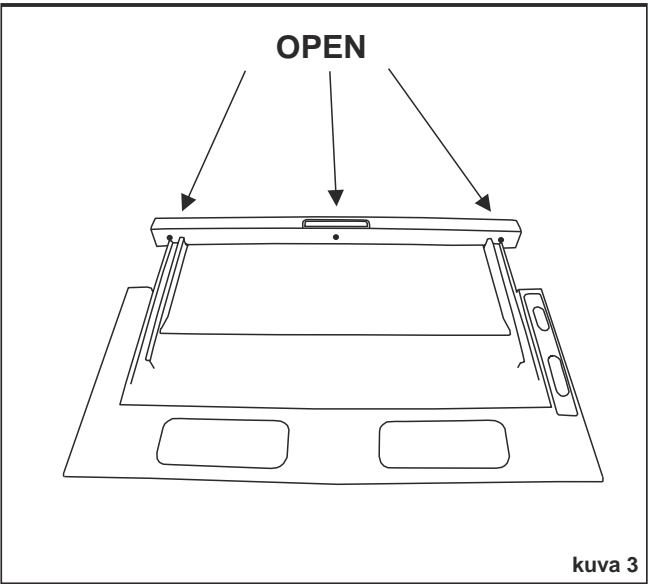


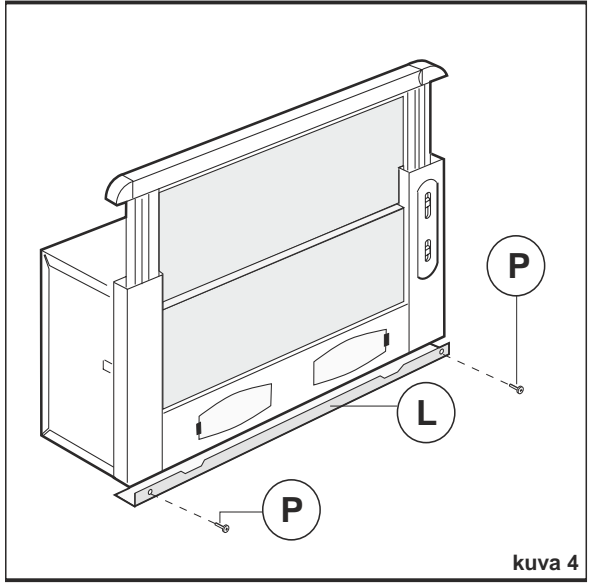
fig. 1



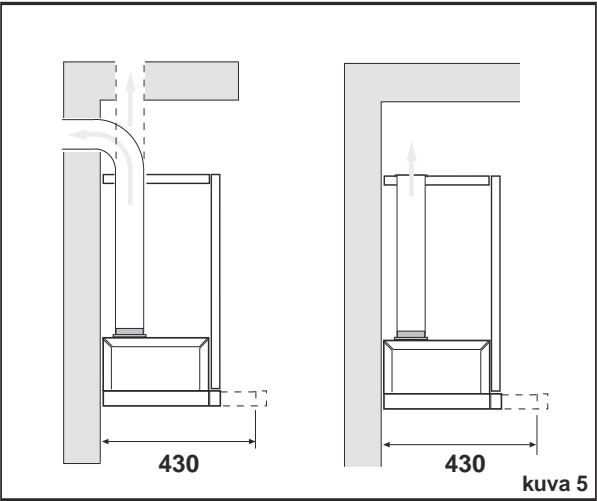
kuva 2



kuva 3



kuva 4



kuva 5

3.2 FRÅNLUFTANSLUTNING

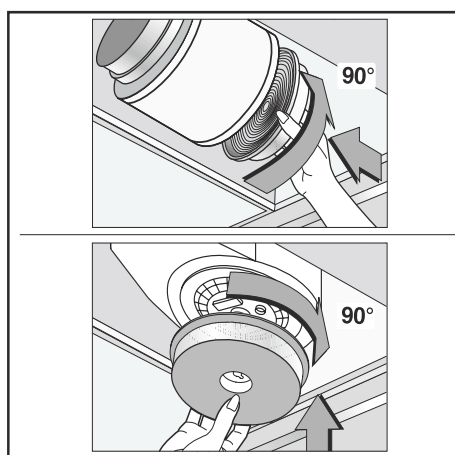
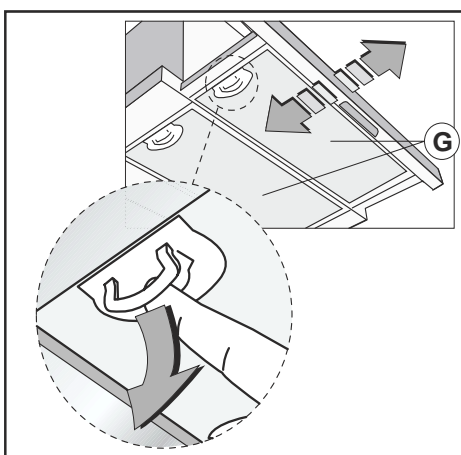
- 3.2.1 Spiskupan kan kopplas till den frånluftkanalen genom att använda ett rör vars diameter 120 mm.
- 3.2.2 Kontrollera innan frånluftkanalens montering, att kallrasskyddets klaffarna öppnas fritt. Kallrasskyddet förhindrar luften att flyta tillbaka in i rummet, när fläkten inte används.
- 3.2.3 Koppla ett ventilationsrör (hör inte till leveransen) både till den frånluftkanalen samt i väggens/takets frånluftöppning, genom att använda passande fästmekanismer (hör inte till leveransen).

3.3 CIRKULATIONSKOPPLING

I cirkulationsmodellen suger aktivkolfiltret osen och lukterna. Aktivkolfiltret kan inte rengöras, utan måste bytas ut minst med 4 månaders mellanrum eller vid behov oftare, ifall spisfläkten används mycket.

Montera aktivkolfiltret (tillbehör) enligt följande::

- A) Lösgör först fettfiltren genom att lätt vrida på låsmekanismen, så att säkerhetslåset öppnas.
- B) Placera aktivkolfiltren (produktkod 3003) till båda ändar av motorn genom att svänga filtren 90 grader.
- C) Fäst fettfiltren tillbaka på plats.



3.4 KOPPLING AV ELEKTRICITET SAMT TEST AV PRODUKTEN

3.4.1 Koppla spisfläkten till en kontakt.

3.4.2 Prova produktens alla funktioner: OK

A) motorns alla effekter fungerar

B) intensiveffekten fungerar (vissa modeller)

C) tidsavstängningen fungerar (vissa modeller)

D) belysningen fungerar

E) bakslagsventilerna är på plats

F) inga obestämda ljud hörs från fläkten

Ifall spisfläktens ljudnivå verkar högre än normalt eller ifall sugeffekten inte ökar då effekten skruvas upp, lösgör spisfläkten från luftkanalen och prova de tidigare nämnda funktionerna. Ifall fläkten nu fungerar normalt beror den dåliga sugeffekten på luftkanalens motstånd.

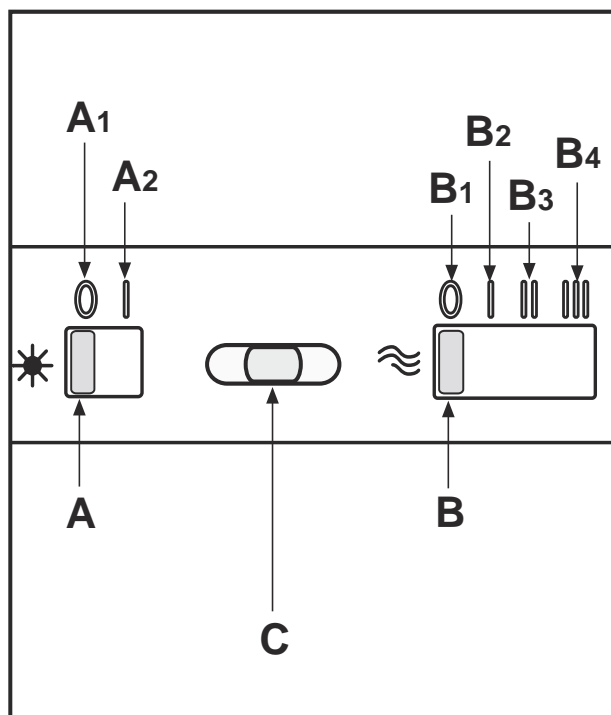
Produkten provades av

Datum

4 BRUKSANVISNINGAR

Den här installationsanvisnings punkt 2 säkerhetsanvisningar bör följas under alla omständigheter.

Spisfläktens funktioner regleras från kontrollpanelen, som finns i nedrekanter på fläktens högra sida.



4.1 FUNKTIONERNA

4.1.1 KNAPP A:
Knapp för belysningen

4.1.2 KNAPP B:
Kontroll av hastigheten, 4-steps

4.1.3 LJUS C:
Lyser när motorn är på.

När spisfläktens framsida trycks in, slocknar fläktens belysningen och motorn. När framsidan öppnas, belysningen tänds och motorn startar automatiskt, om de inte särskilt avstängd.

5 SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Kontinuerlig skötsel och underhåll garanterar god drift och lång livslängd.

Reparationer bör göras endast av en behörig elektriker.

5.1 METALLFETTFILTER

Ett rent fettfilter är en mycket effektiv fettavskiljare. Det är därför mycket viktigt för spiskupans funktion och livslängd att fettfilterna rengöres regelbundet.

Vid normalt bruk bör metallfettfiltren rengöras en gång i 2 månad. De kan tvättas i diskmaskin eller för hand med mild tvättmedel.

För bästa funktion är det avgörande att fettfilterna rengöres kontinuerligt. Dåligt skötta fettfilter kan orsaka vådeld!

5.2 BELYSNING

Spisfläkten är utrustad med 2 x 28 W halogenlampor (sockeln E14). Halogenlampor regleras från kontrollpanelen.

Rör inte het lampa när det har varit länge på.

Byte av halogenbrännaren:

Ta bort fläktens fettfilterna. Efter det när du byta den defekta brännaren.

Som reservbrännare bör alltid användas högklassiga brännare. Brännare av låg kvalitet har alltid en betydligt kortare livslängd samt kan överhettas.

Brännarens överhettning kan orsaka brännarens bräckage. Garantin täcker ej ifall brännarens överhettning är orsaken till bräckaget.

5.3 SERVICE

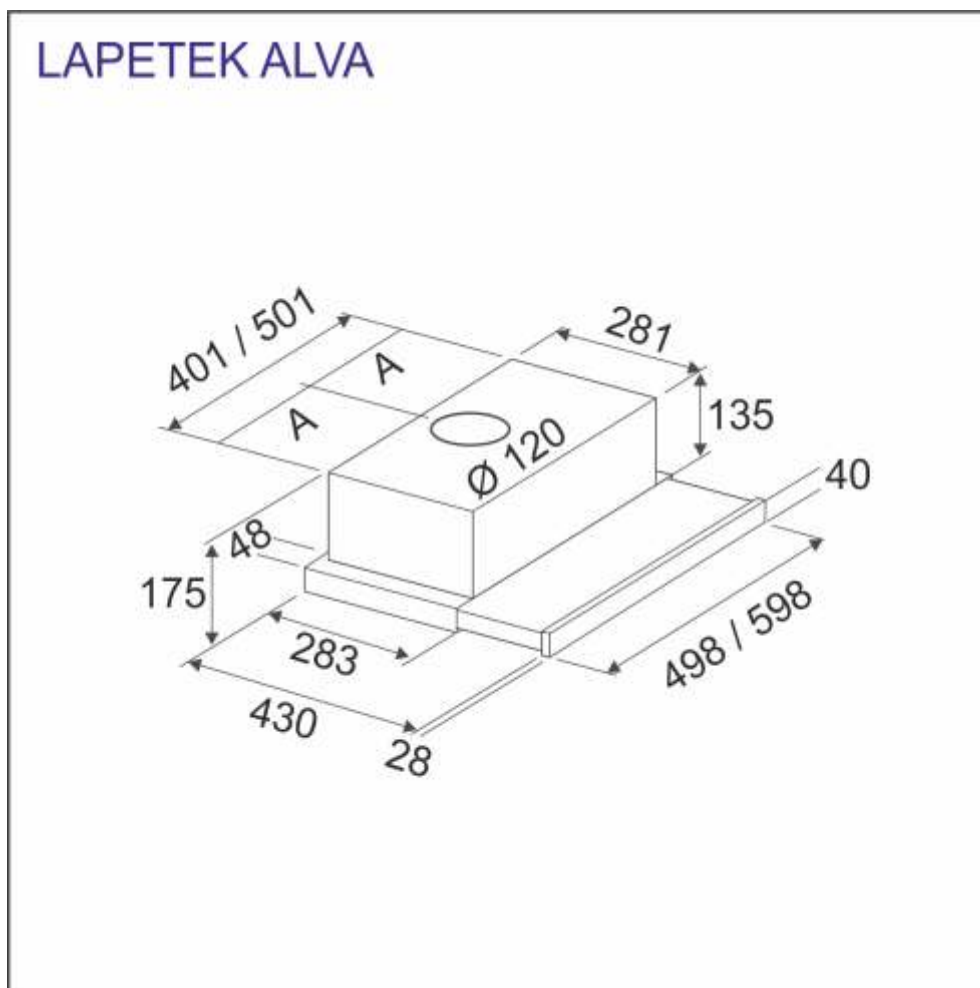
Regelbunden vård samt rengöring garanterar en god funktion samt pålitlighet och förlänger spisfläktens livslängd. Speciell uppmärksamhet bör riktas till fettfiltren samt aktivkolfiltren.

Om spisfläkten inte fungerar kontakta Oy Lapetek Ab, tel. 09 - 2511 030, lapetek@lapetek.fi.

6 MITAT / MÅTT

Liesituulettimen mitat.

Spisfläktens mått.



7 KIERRÄTYS / ÅTERVINNING

KIERRÄTYS

Pakkausjätteet on toimitettava lähimmälle kierrätysasemalle jätteenkäsittelyä varten.

Laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkaosia käsittelevälle kierrätysasemalle. Varmistamalla tuotteen asianmukaisen käsittelyn autat ehkäisemään negatiivisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia, joita saattaa syntyä, mikäli tuote hävitetään normaalin kotitalousjätteen joukossa. Lisätietoja kierrätyksestä saat paikallisilta jätehuollon viranomaisilta tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

ÅTERVINNING

Emballaget ska lämnas in på närmaste miljöstation för återvinning.

Produkten får inte hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

8 YHTEYSTIEDOT / KONTAKTUPPGIFTER

Oy Lapetek Ab
Kankiraudantie 1
00700 Helsinki
FINLAND

lapetek@lapetek.fi
www.lapetek.com

Puh./Tel.
Puh.huolto/Tel. service
Fax.

09-25 11 030
09-25 11 0342
09-25 11 0351

